

Chrome

BOLD CERAMICS



METROPOL

A REFLECTION OF YOUR STYLE

METROPOL

A REFLECTION OF YOUR STYLE

BOLD CERAMICS



Chrome

The Chrome collection from Metropol, inspired by the fusion of metals, is an innovative reproduction of sheet metal that evokes the world of industrial-style interior design. Each piece, with its marked nuanced shading, embellishes floors and walls with subtle metallic reflections that imbue every room with character.

La colección Chrome de Metropol, inspirada en la fusión de metales, reproduce de manera innovadora una chapa metálica que nos transporta al estilo industrial dentro del mundo del interiorismo. Cada una de sus piezas, de un marcado tono degradado, viste suelos y paredes con suaves reflejos metalizados que impregnan de carácter cualquier estancia.

La collection Chrome de Metropol, inspirée par la fusion des métaux, reproduit de manière innovante une feuille de métal qui nous transporte vers le style industriel dans le monde de la décoration d'intérieur. Chacune de ses pièces, au ton dégradé marqué, habille sols et murs de doux reflets métalliques qui imprègnent de caractère toute pièce.

Die Kollektion Chrome von Metropol inspiriert sich in der Verschmelzung von Metallen, wobei in innovativer Weise ein Metallblech nachgebildet wird, das den Bereichen im Rahmen der Innenausstattungen einen industriellen Stil verleiht. Auf jedem einzelnen Teil sind leichte Farbschattierungen zu erkennen, welche die Böden und Wände mit sanften metallischen Reflexen versehen, die jedem Raum einen ganz besonderen Charakter verleihen.

ANTISLIP

STARLIGHT

NATURAL



NATURAL
CLASE 1 / R9 / A



ANTISLIP
CLASE 2 / R10 / A+B



STARLIGHT
*AVAILABLE IN 60X120

FINISHES

Available in three different finishes, the Chrome collection is a real tribute to the sensory aspects of nature, yet with all the technical advantages offered by porcelain.

Disponibles en tres diferentes acabados, la colección Chrome es todo un tributo a la naturaleza sensorial, con las ventajas técnicas que ofrece el porcelánico.

Disponibles en trois finitions différentes, la collection Chrome est un hommage à la nature sensorielle, avec les avantages techniques offerts par la porcelaine.

Erhältlich in drei verschiedenen Ausführungen, die Chromkollektion ist eine Hommage an die sinnliche Natur dar, verbunden mit den technischen Vorteilen von Porzellan.



Floor Tiles: Chrome Acero Starlight 60x120 cm

STARLIGHT

El acabado brillo ahora mucho más brillante. Starlight, la nueva generación de pulidos que nos lleva un paso más allá en las propuestas de alto brillo.

El nuevo acabado brillo Starlight da como resultado superficies con efecto espejo de una gran calidad y nitidez, donde el reflejo se convierte en el alma del producto, ofreciendo un acabado brillante uniforme en toda su superficie.

Revestimientos y pavimentos extra brillantes que resaltan la luminosidad de los espacios, dando lugar a una mayor sensación de elegancia y espectacularidad.

La finition brillante est maintenant beaucoup plus brillante. Starlight, la nouvelle génération de vernis Gloss qui nous fait franchir une étape supplémentaire dans les propositions de haute brillance.

La nouvelle finition brillante Starlight permet d'obtenir des surfaces avec un effet miroir de grande qualité et d'une grande netteté, où le reflet devient l'âme du produit, offrant une finition brillante uniforme sur toute la surface.

Des carrelages de sol et de mur extra brillants qui mettent en valeur la luminosité des espaces, donnant lieu à un plus grand sentiment d'élégance et de spectacularité.

Ein Oberflächen-Finish mit noch mehr Glanz. Starlight, die neue Generation der Gloss-Beschichtung, die uns bei Hochglanz-Angeboten einen Schritt weiter bringt.

Das neue Starlight-Glanz-Finish erzeugt Oberflächen mit einem hochwertigen und klaren Spiegeleffekt, bei dem die Reflexion zur Seele des Produkts wird und die gesamte Oberfläche in einem gleichmäßig glänzenden Finish erstrahlt.

Extra glänzende Wand- und Bodenfliesen, die die Leuchtkraft der Räume unterstreichen und ein erhabenes Gefühl von Eleganz und Großartigkeit erzeugen.

This gloss finish is now even glossier! Starlight is the new-generation gloss wall paint that goes one step further in delivering high gloss.

The new Starlight Gloss Plus results in top quality, crisp, mirror-effect surfaces in which the reflection is the soul of the product, offering a uniform high-gloss finish across the entire surface.

Ultra-glossy wall and floor tiles that enhance the quality of light wherever they are used, producing a spectacular sense of style and elegance.



TILE SIZES FORMATOS

PORCELAIN TILES
PIEZAS PORCELÁNICAS

60X120
24"x47"

75X75
30"x30"

WHITE BODY TILES
PIEZAS PASTA BLANCA

40x120
16"x47"



Wall Tiles: Chrome Cobre Starlight 60x120 cm
Floor Tiles: Chrome Beige Starlight 60x120 cm

Chrome

PORCELAIN & WHITE BODY TILES

CHROMATIC RANGE GAMA CROMÁTICA

A range of colours with great possibilities to satisfy different tastes. Versatile colours that fit perfectly in a wide variety of styles and with total guarantee of success.

FINISHES ACABADOS

PORCELAIN TILES:



NATURAL
CLASE 1 / R9 / A



ANTISLIP
CLASE 2 / R10 / A+B



STARLIGHT
*AVAILABLE IN 60X120

WHITE BODY TILES:



MATE

Existen tantos colores como gustos. Somos conscientes de ello, por eso ofrecemos una paleta cromática capaz de adaptarse a diferentes estilos y complacer múltiples preferencias.

Il y a autant de couleurs que de goûts. Nous en sommes conscients, c'est pourquoi nous proposons une palette chromatique capable de s'adapter à différents styles et de satisfaire de multiples préférences.

Es gibt so viele Farben wie es Geschmäcker gibt. Wir sind uns dessen bewusst und bieten deshalb eine Farbpalette an, die sich an verschiedene Stile anpassen und viele Vorlieben befriedigen kann.

BLANCO

GRIS

ACERO

BEIGE

COBRE



FLOOR & WALL

The floor tiles mimic the wall tiles, providing a perfect combination for the space. A Floor & Wall collection that extends design from the floor to the wall, creating spaces that have their own personality.

El pavimento se mimetiza con el revestimiento para conseguir una combinación perfecta del espacio. Una colección Floor & Wall que extiende el diseño desde el suelo a la pared consiguiendo espacios con personalidad propia.

Les sols imitent les murs pour parfaitement s'assortir dans l'espace. Une collection Floor & Wall qui s'étend du sol au mur, créant des espaces avec leur propre personnalité.

Der Belag passt sich an die Verkleidung an, um eine perfekte Raumkombination zu erreichen. Eine Floor & Wall-Kollektion, die das Design vom Boden bis zur Wand erweitert und Räume mit eigenem Charakter schafft.





Wall Tiles: Arrow Chrome Gris 29,5x28,4 cm
Floor Tiles: Chrome Gris Antislip 60x120 cm



ANTISLIP SHOELESS

CLASE 2 / R10 / A+B

Un mismo diseño llevado al exterior, sin variaciones en el color ni en el formato. Una misma colección con distintos acabados para dar continuidad a todos los espacios.

Le même design appliqué à l'extérieur, sans variations de couleur ni de format. La même collection avec des finitions différentes pour donner une continuité à tous les espaces.

Innen und außen das gleiche Design, ohne Unterschiede in Farbe und Format. Die gleiche Kollektion mit verschiedenen Fertigungen, um allen Räumen Kontinuität zu verleihen.

The same design but outdoors, without any difference in colour or format. The same collection with different finishes that provide continuity for all spaces.

PATTERNS CARAS

The high shade variation of each piece add character to any type of environment. This effect makes the collection more natural and realistic, turning each piece into a unique work of art.

PATTERNS / CARAS

FLOOR TILES

60X120_10 PATTERNS / CARAS
75X75_14 PATTERNS / CARAS

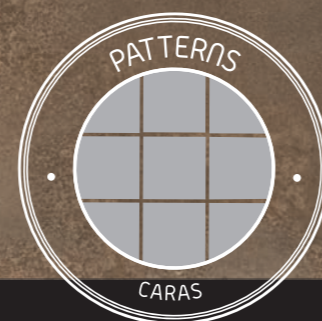
WALL TILES

40X120_12 PATTERNS / CARAS
40X120 CONCEPT_3 PATTERNS / CARAS
40X120 ART_12 PATTERNS / CARAS

Una alta destonificación en cada pieza que impregna de carácter cualquier tipo de ambiente. Efecto que aporta a la colección naturalidad y realismo convirtiendo cada pieza en una obra de arte única.

Produit très dénuancé qui donnent du caractère à tout type d'environnement. Effet qui apporte à la collection un effet nature et réalisme en faisant de chaque pièce une oeuvre d'art unique.

Jede Fliese weist ein starkes Farbspiel auf; dies verleiht jeder Umgebung einen besonderen Charakter. Ein Effekt, der Natürlichkeit und Realismus in die Kollektion bringt und jede Fliese zu einem einzigartigen Kunstwerk macht.

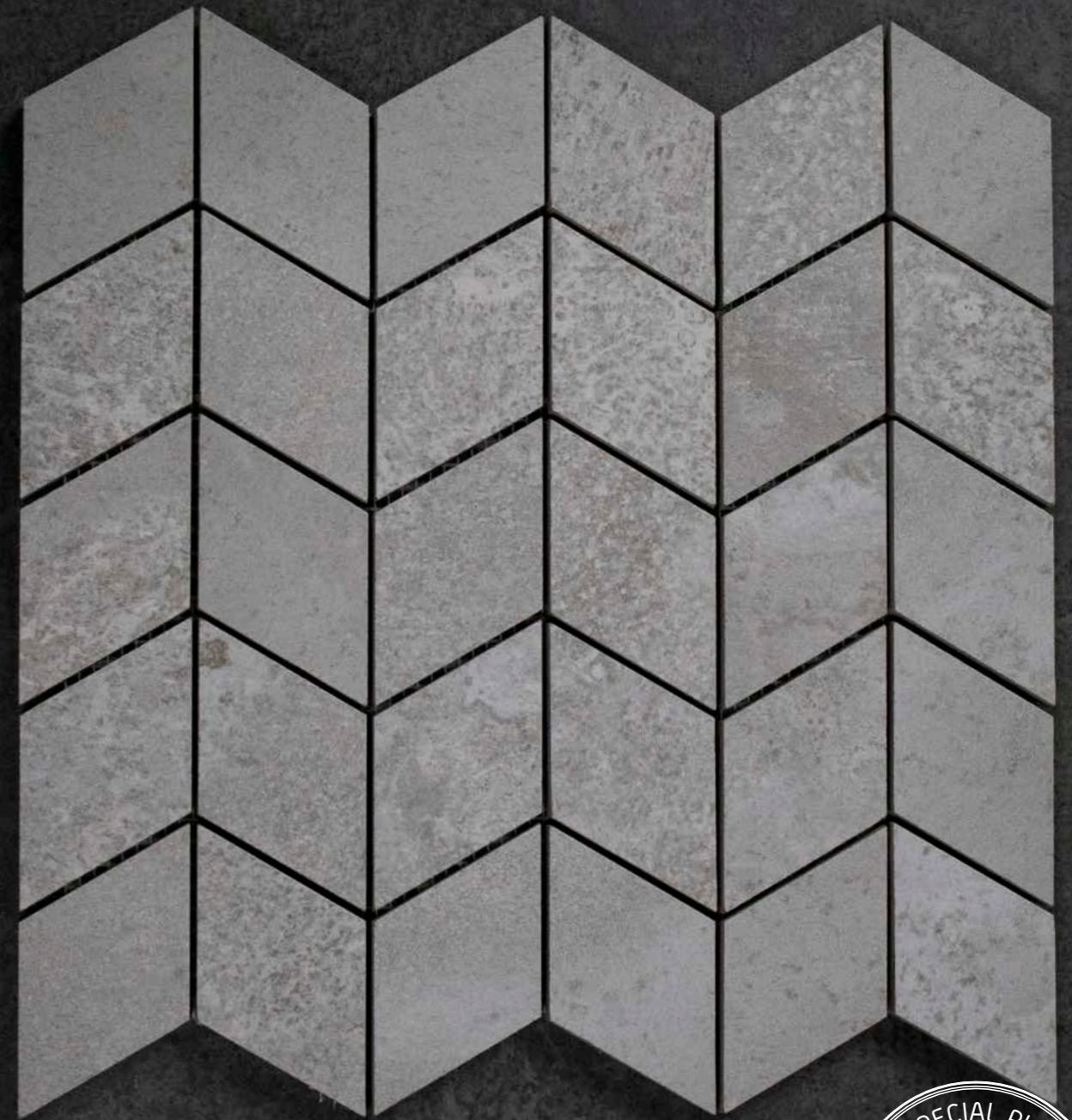
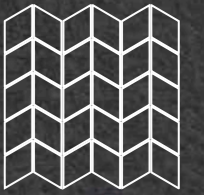




MOSAICS

Going beyond the basics: creating volume, highlighting elements, adding character to spaces... The decorative geometry in this collection's design creates graphic variety and gives the environment a certain visual richness.

ARROW
29,5x28,4 / 12"x11"



Salir de lo básico: crear volúmenes, destacar elementos, dar carácter a los espacios... La geometría decorativa que sigue el diseño de la colección, pero genera variedad gráfica y riqueza visual en el ambiente.

Sortir des sentiers battus: créer des volumes, mettre en valeur des éléments, donner du caractère aux espaces... La géométrie décorative qui suit le design de la collection, mais génère variété graphique et richesse visuelle dans l'environnement.

Aus den Grundlagen herauskommen: Volumen schaffen, Elemente hervorheben, Räumen Charakter verleihen... Die dekorative Geometrie des Designs der Kollektion bringt grafische Vielfalt und visuellen Reichtum in die Umgebung.



Wall Tiles: Chrome Concept Blanco 40x120 cm, Chrome Acero 40x120 cm
Floor Tiles: Chrome Blanco 75x75 cm, Chrome Acero 75x75 cm

La colección se presenta en un formato de revestimiento estilizado que permite disfrutar mejor de su propuesta gráfica. Relieves minimalistas que mantienen una identidad visual fuerte y auténtica y permiten dar un toque más personal a nuestro espacio.

La collection se présente dans un format de revêtement stylisé qui permet profiter mieux de la proposition graphique. Des reliefs minimalistes qui conservent une identité visuelle forte et authentique et donnent une touche plus personnelle à notre espace.

Die Kollektion wird mit einem stilisiertem Wandfliesenformat vorgestellt, mit dem das grafische Angebot besser verwendet werden kann. Minimalistische Reliefs, die eine starke und authentische visuelle Identität bewahren und dem Raum eine persönlichere Note verleihen.



CONCEPT DECOR

The Collection is presented in a stylized wall tile format that allows you to better enjoy the graphic proposal. Minimalist reliefs that maintain a visual identity that is strong and authentic, giving our space a more personal touch.



**ART
DECOR**

Different textures that create decorative combinations, highlighting the personality, uniqueness and elegance of each space.



Diferentes texturas con las que crear combinaciones decorativas que resalten la personalidad, singularidad y elegancia de cada espacio.

Des textures variées pour créer des combinaisons décoratives qui mettent en valeur la personnalité, le caractère unique ainsi que l'élégance de chaque espace.

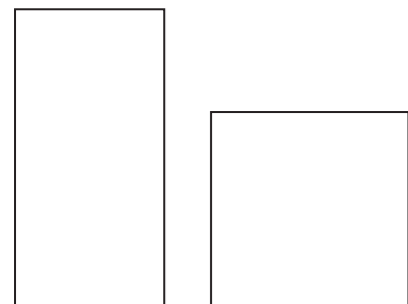
Verschiedene Texturen, mit denen dekorative Kombinationen entwickelt werden können, die Persönlichkeit, Einzigartigkeit und Eleganz jedes Raumes hervorheben.

Wall Tiles: Chrome Beige 40x120 cm, Chrome Cobre 40x120 cm, Chrome Art Cobre 40x120 cm
Floor Tiles: Chrome Beige 75x75 cm

TECHNICAL CHARACTERISTICS



SIZES



60x120
24"x47"

75x75
30"x30"

FINISHES



SHADE VARIATION

60X120: 10 PATTERNS
75X75: 14 PATTERNS

COLOURS



FLOOR TILES

	60X120 24"x47"			75x75 30"x30"	
	NATURAL	ANTISLIP	STARLIGHT	NATURAL	ANTISLIP
BLANCO	P0004085 P126D	P0004343 P126E	P0004091 P126P	P0004238 P75D	P0004346 P75E
GRIS	P0004083 P126D	P0004342 P126E	P0004089 P126P	P0004236 P75D	P0004345 P75E
ACERO	P0004087 P126D		P0004093 P126P	P0004240 P75D	
BEIGE	P0004086 P126D	P0004344 P126E	P0004092 P126P	P0004239 P75D	P0004347 P75E
COBRE	P0004084 P126D		P0004090 P126P	P0004237 P75D	

PACKING LIST

	60X120 24"x47"	75x75 30"x30"
CAJA / BOX pcs	2 1,44	2 1,13
m ²	36,52	24,70
kg		
PALLET cj	27 38,88	45 50,85
m ²	1.009	1.131
kg		

Size	NATURAL ANTISLIP STARLIGHT	NATURAL ANTISLIP STARLIGHT	NATURAL STARLIGHT	NATURAL ANTISLIP STARLIGHT	NATURAL STARLIGHT
60x120 24"x47"					
75x75 30"x30"					

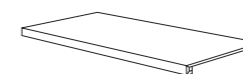
ACCESSORIES

ARROW



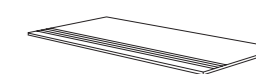
29,5x28,4
12"x11"

DOUBLE STEP PELDAÑO DOBLE



30x120 / 37x75
12"x47" / 15"x30"

SIMPLE STEP PELDAÑO SIMPLE



30x120 / 37x75
12"x47" / 15"x30"

SKIRTING RODAPIE



8x75 / 8x60
3"x30" / 3"x24"

	ARROW	DOUBLE STEP PELDAÑO DOBLE				SIMPLE STEP PELDAÑO SIMPLE				SKIRTING RODAPIE	
	29,5x28,4 12"x11"	30x120 12"x45"		37x75 15"x30"		30x120 12"x47"		37x75 15"x30"		8x75 3"x30"	8x60 3"x24"
	NATURAL	NATURAL	ANTISLIP	NATURAL	ANTISLIP	NATURAL	ANTISLIP	NATURAL	ANTISLIP	NATURAL	NATURAL
BLANCO	P0004376 S415	P0004399 S720	P0004351 S720	P0004249 S690	P0004357 S690	P0004398 S600	P0004350 S600	P0004248 S560	P0004356 S560	P0004247 S280	P0004391 S280
GRIS	P0004378 S415	P0004395 S720	P0004349 S720	P0004243 S690	P0004355 S690	P0004394 S600	P0004348 S600	P0004242 S560	P0004354 S560	P0004241 S290	P0004389 S280
ACERO	P0004380 S415	P0004403 S720		P0004255 S690		P0004402 S600		P0004254 S560		P0004253 S290	P0004393 S280
BEIGE	P0004377 S415	P0004401 S720	P0004353 S720	P0004252 S690	P0004359 S690	P0004400 S600	P0004352 S600	P0004251 S560	P0004358 S560	P0004250 S290	P0004392 S280
COBRE	P0004379 S415	P0004397 S720		P0004246 S690		P0004396 S600		P0004245 S560		P0004244 S290	P0004390 S280

PACKING LIST

	ARROW	DOUBLE STEP PELDAÑO DOBLE	DOUBLE STEP PELDAÑO DOBLE	SIMPLE STEP PELDAÑO SIMPLE	SIMPLE STEP PELDAÑO SIMPLE	SKIRTING RODAPIE	SKIRTING RODAPIE
CAJA / BOX pcs	9	Please ask for information		3	4	10	10
m ²	0,76			1,08	1,11	0,6	0,48
kg	17,80			26,73	24,24	12,80	9,76
PALLET cj	36	Please ask for information		20	32	80	80
m ²	27,15			21,6	35,52	48	38,4
kg	666			534,6	775,68	1024,2	781,04

TECHNICAL CHARACTERISTICS



SIZES



40x120
16"x47"

FINISHES



SHADE VARIATION

40x120 BASE: 12 PATTERNS
40x120 CONCEPT: 3 PATTERNS
40x120 ART: 12 PATTERNS

COLOURS



WALL TILES

	40x120 16"x47"		
	BASE	CONCEPT	ART
BLANCO	R0001658 R120C	R0001662 R120G	
ACERO	R0001661 R120C		R0001665 R120H
BEIGE	R0001659 R120C	R0001663 R120G	
COBRE	R0001660 R120C		R0001664 R120H

PACKING LIST

CAJA / BOX pcs m ² kg	3 1,44 27,13	Please ask for information	Please ask for information
PALLET cj m ² kg	20 28,80 565	Please ask for information	Please ask for information

40X120



BLANCO



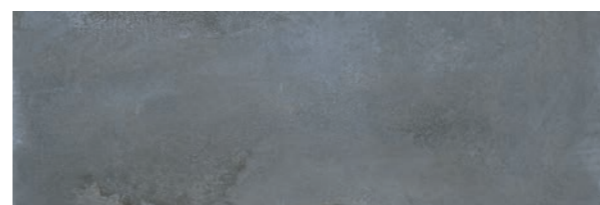
BEIGE



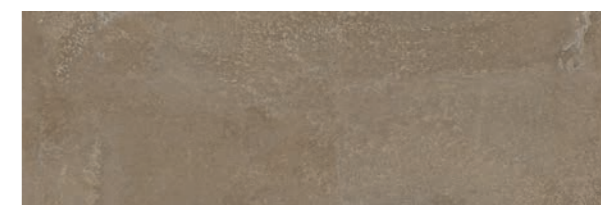
CONCEPT BLANCO



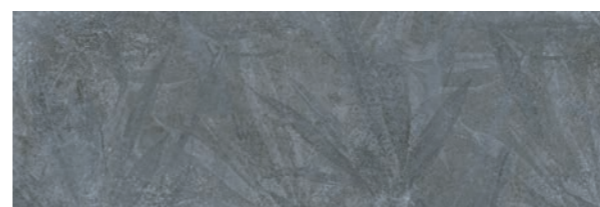
CONCEPT BEIGE



ACERO



COBRE



ART ACERO



ART COBRE

RECOMMENDATIONS FOR STARLIGHT FINISH

RECOMENDACIONES PARA ACABADO STARLIGHT

USAGE

USO

UTILISATION

GEBRAUCHSEMPFEHLUNGEN



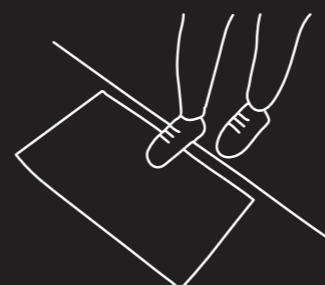
The polished porcelain tile is a product with porcelain properties in its composition, but with a special surface finish, intended for a specific use on wall cladding areas, in general, and floor tiling in private and residential areas, where traffic is neither dense nor aggressive.

Inadequate handling and/or storage of the pieces could cause minor damage to their surface, either because they rub against each other or due to storage or unloading elements.

The packaging protects the pieces, but once the material is stockpiled and unpacked, the customer or tiler is responsible for the proper use/handling of the pieces.

We recommended placing a rug or mat in outdoor access areas to remove abrasive particles lodged on surfaces in contact with the paving.

It is also recommended to protect the floor after its installation and during the rest of the work to avoid incidents on the pavement derived from other trades (more information in the section "Site cleaning").



El porcelánico pulido es un producto de propiedades porcelánicas en su composición, pero con un acabado superficial especial, destinado a un uso específico orientado a zonas de revestimiento de paredes, en general, y recubrimientos de suelos de ámbito privado y zonas residenciales, con un tránsito que no sea denso ni agresivo.

Una inadecuada manipulación y/o almacenamiento de las piezas puede provocar pequeños desperfectos en su superficie, ya sea por fricción entre ellas o por elementos de almacenaje o descarga.

Los embalajes protegen las piezas, pero una vez se realiza el acopio de material y se desembala, el cliente o instalador es el responsable del correcto uso/manipulación de las mismas.

Se recomienda instalar una alfombra o felpudo en zonas de acceso del exterior para eliminar partículas abrasivas alojadas en superficies de contacto con el pavimento.

Se recomienda proteger el suelo tras su instalación y durante el resto de la obra para evitar incidencias sobre el pavimento derivadas de otros oficios (más información en el apartado "Limpieza de obra").

Le grès porcelainé poli est un produit ayant des propriétés de la porcelaine dans sa composition, mais avec une finition superficielle spéciale, destiné à un usage spécifique orienté vers les zones de revêtement mural, en général, et les revêtements de sol dans les zones privées et résidentielles, avec un trafic qui n'est pas dense ou agressif.

Une manipulation et/ou un stockage inapproprié des pièces peut provoquer des dégâts mineurs sur leur surface, soit en raison du frottement entre elles, soit en raison des éléments de stockage ou de déchargement.

Les emballages protègent les pièces, mais une fois le matériel collecté et déballé, le client ou l'installateur est responsable de l'utilisation/manipulation correcte des pièces.

Il est recommandé d'installer un tapis ou un paillasson dans les zones d'accès extérieures afin d'éliminer les particules abrasives qui se logent sur les surfaces en contact avec la chaussée.

Il est recommandé de protéger le sol après son installation et durant le reste des travaux afin d'éviter tout dommage sur le revêtement pouvant être causé par d'autres corps de métier (plus d'information à la section « Nettoyage du chantier »).

Poliertes Porzellan ist in seiner Zusammensetzung ein Produkt mit Porzellaneneigenschaften, jedoch mit einer speziellen Oberflächenbeschaffenheit, die für eine spezielle Verwendung für als Wandverkleidung im Allgemeinen und für Bodenbeläge in privaten Bereichen und Wohngebieten ohne dichten oder aggressiven Verkehr bestimmt ist.

Unsachgemäße Handhabung und/oder Lagerung der Teile kann zu kleinen Oberflächenschäden führen, die durch Reibung zwischen den Teilen, bei ihrer Lagerung oder beim Abladen entstehen.

Die Verpackung schützt die Teile, aber nach der Zusammenstellung oder dem Auspacken des Materials ist der Kunde oder Installateur für die richtige Verwendung/Handhabung verantwortlich.

Es wird empfohlen, in Zugangsbereichen im Freien einen Teppich oder eine Matte aufzulegen, um abrasive Partikel, die sich auf Oberflächen in Kontakt mit dem Fußboden festsetzen, fernzuhalten.

Es wird empfohlen, den Boden nach seiner Verlegung und während der restlichen Arbeiten zu schützen, um Beschädigungen des Bodens durch andere Gewerke zu vermeiden (weitere

Informationen im Abschnitt „Arbeitsreinigung“).

RECOMMENDATIONS FOR STARLIGHT FINISH

RECOMENDACIONES PARA ACABADO STARLIGHT

TILING

INSTALACIÓN

INSTALLATION

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERLEGUNG

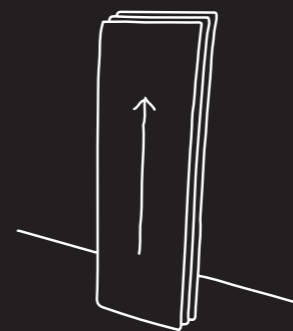


The installation of Keraben Grupo polished tiles must be carried out in accordance with the UNE 138002 Standard - General rules for the installation of ceramic tiles with bonding materials.

The preparation of the tiling area, the selection of bonding and grouting materials, the tile installation process, the joints to be made in each installation, etc. must be carried out in accordance with the indications of this standard, taking into account the nature of this type of ceramic tile and the best practice recommendations published by the Professional Associations, as well as the recommendations of Keraben Grupo in its commercial documentation as manufacturer.

When removing, handling, installing, grouting, cleaning and maintaining this type of product, special attention must be paid to the execution, as well as to the tools to be used. Poor handling and/or installation of the ceramic product will adversely affect the end product.

For this purpose, non-abrasive and non-aggressive elements should be used. It is recommended to stack the material vertically for more convenient and accessible handling of the pieces. In the case of horizontal installation, do not move/slide one piece against the other.



La instalación de los productos pulidos Keraben Grupo se debe efectuar conforme a la Norma UNE 138002 - Reglas generales para la ejecución de revestimientos con baldosas cerámicas por adherencia.

La preparación del soporte, la selección de materiales de agarre y rejuntado, el proceso de colocación, las juntas a realizar en cada instalación, etc. se deben realizar conforme a las indicaciones de dicha Norma, atendiendo a la naturaleza de este tipo de baldosas cerámicas y las recomendaciones de buenas prácticas editadas por los Colegios de Profesionales, así como a las recomendaciones de Keraben Grupo en su diversa documentación comercial como fabricante.

En los procesos de desencajado, manipulación, instalación, rejuntado, limpieza y mantenimiento de este tipo de producto, se debe prestar especial atención a la ejecución, así como a las herramientas a utilizar. Una deficiente manipulación y/o instalación del producto cerámico afectará negativamente al producto final.

Para ello, se utilizarán elementos no abrasivos ni agresivos con la superficie. Se recomienda realizar el acopio de material en vertical para un manejo más cómodo y accesible de las piezas.

En caso de realizarlo en horizontal, no desplazar/deslizar una pieza contra la otra.

L'installation des produits polis de Keraben Grupo doit être réalisée conformément à la norme UNE 138002 - Règles générales relatives à la pose de carreaux de céramique fixés par l'adhérence.

La préparation du support, le choix des matériaux de collage et de jointoiment, le processus de pose, les joints à réaliser dans chaque installation, etc. doivent être réalisés conformément aux indications de ladite norme, en tenant compte de la nature de ce type de carreaux céramiques et des recommandations de bonnes pratiques publiées par les ordres professionnels, ainsi que des recommandations de Keraben Grupo dans ses différents documents commerciaux en tant que fabricant.

Dans les processus de dépose, de manipulation, d'installation, de jointoiment, de nettoyage et d'entretien de ce type de produit, une attention particulière doit être accordée à l'exécution, ainsi qu'aux outils à utiliser. Une mauvaise manipulation et/ou installation du produit céramique aura un effet négatif sur le produit final.

À cette fin, il faut utiliser des éléments non abrasifs et non agressifs avec la surface. Il est recommandé de stocker le matériel verticalement pour une manipulation plus facile et plus accessible des pièces. En cas d'empilement horizontal, ne pas déplacer/glisser une pièce contre l'autre.

Polierte Produkte von Keraben Grupo müssen in Übereinstimmung mit der Norm UNE 138002 -

„Allgemeine Regeln für die Aufbringung von keramischen Fliesen und Platten“ verlegt werden.

Die Vorbereitung des Untergrunds, die Auswahl des Klebers und der Fugenmasse, das Verlegeverfahren, die bei jeder Verlegung entstehenden Fugen usw. müssen den Vorgaben dieser Norm entsprechen. Dabei sind die Art der Keramikfliesen und die von Berufsverbänden veröffentlichten Empfehlungen der guten Praxis sowie die vom Hersteller, Keraben Grupo, in verschiedenen kommerziellen Unterlagen ausgesprochenen Empfehlungen zu beachten.

Beim Auspacken, der Handhabung, Verlegung, Verfugung, Reinigung und Pflege dieser Art von Produkten muss der Arbeitsausführung und den zu verwendenden Werkzeugen besondere Aufmerksamkeit geschenkt werden. Nachlässige Handhabung und/oder mangelhafte Verlegung des Keramikprodukts wirken sich negativ auf das Endergebnis aus.

Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Putzmittel für die Oberfläche. Empfohlen wird, das Material zu stapeln, damit die Handhabung und der Zugriff auf die Teile leichter wird. Sollten Sie das Material horizontal lagern, vermeiden Sie, dass sich die Teile verschieben oder aneinander reiben.

RECOMMENDATIONS FOR STARLIGHT FINISH

RECOMENDACIONES PARA ACABADO STARLIGHT

TILING

INSTALACIÓN
INSTALLATION

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERLEGUNG

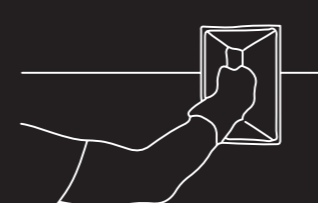
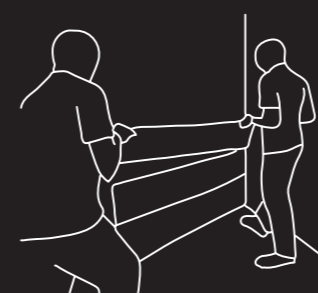
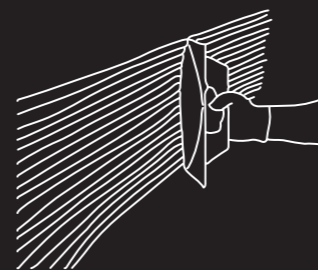


During the installation process, use soft surface elements and tools to make the pieces solid, improving the distribution and bonding of the pieces to the surface. Avoid using rigid or hard elements that could damage the pieces or their corners. Once the ceramic pieces are in place, clean the joints with non-abrasive elements, (use a sponge and water), while the bonding is still fresh, optimising the subsequent grouting process.

Use levelling systems with a protective disc that protects the surface of the material from any damage during installation/removal of the pieces, as well as spacers to create the space between the tiles or the separation joint between them. Levelling systems are not a substitute for spreaders.

In the grouting process, use a soft rubber trowel to spread the grout diagonally for a more even distribution of the joints. The grout cleaning process must be carried out with a sponge or sponge-based tool, moistened, and in a diagonal direction to the installation joints, preventing the process from causing irregularities to the ceramic tiles.

Always observe the instructions of the bonding and grout manufacturers, opening times, conditions of use, special recommendations and waiting times, especially when laying floors in areas of imminent traffic.



Durante el proceso de instalación, utilizar elementos y herramientas de superficie blanda para realizar el macizado de las piezas, mejorando el reparto y la adhesión de las mismas a la superficie. Evitar utilizar elementos rígidos o duros que puedan dañar las piezas o las esquinas de las mismas. Una vez efectuado el proceso de pegado de las piezas cerámicas, limpiar las juntas con elementos no abrasivos (utilizar esponja y agua) cuando el adhesivo esté todavía fresco, optimizando el proceso posterior de rejuntado.

Utilizar sistemas de nivelación con disco protector que protejan la superficie del material de posibles agresiones en la instalación/ retirada de las piezas, así como crucetas para generar el espacio entre las baldosas o junta de separación entre las mismas. Los sistemas de nivelación no sustituyen a las crucetas.

En el proceso de rejuntado, utilizar una llana de goma blanda extendiendo el material de rejuntado en diagonal para realizar un reparto más uniforme de las juntas. El proceso de limpieza del rejuntado se debe efectuar con una esponja o herramienta con base de esponja, humedecida, y en sentido diagonal a las juntas de instalación, evitando que el proceso provoque irregularidades en las baldosas cerámicas.

Respetar siempre las indicaciones de los fabricantes de adhesivos y material de rejuntado, condiciones de uso, recomendaciones especiales y tiempos de puesta en servicio, sobre todo en la instalación de pavimentos de tránsito inmediato.

Pendant le processus d'installation, utilisez des éléments et des outils ayant une surface souple pour bien remplir les pièces en améliorant ainsi la répartition et l'adhésion des pièces à la surface. Évitez d'utiliser des éléments rigides ou durs qui pourraient endommager les pièces ou leurs coins. Une fois les pièces de céramique collées, nettoyez les joints avec des éléments non abrasifs (utilisez une éponge et de l'eau) pendant que la colle est encore fraîche, ce qui optimisera le processus de jointoiment ultérieur.

Utilisez des systèmes de nivellement avec des disques de protection qui protègent la surface du matériau contre d'éventuelles agressions pendant la pose/dépose des pièces, ainsi que des croisillons pour créer un espace ou un joint de séparation entre les carreaux. Les systèmes de nivellement ne remplacent pas les croisillons.

Lors du jointoiment, utilisez une truelle en caoutchouc souple pour étaler le coulis en diagonale afin d'obtenir une répartition plus uniforme des joints. Le processus de nettoyage des joints doit être effectué à l'aide d'une éponge ou d'un outil à base d'éponge, humidifié, et en diagonale par rapport aux joints de pose, afin d'éviter que le processus ne provoque des irrégularités sur les carreaux de céramique.

Respectez toujours les instructions des fabricants de colles et de coulis, les temps d'ouverture, les conditions d'utilisation, les recommandations spéciales et les délais de mise en service, en particulier lors de la pose de revêtements de sol à trafic immédiat.

Verwenden Sie während der Verlegung nur Hilfsmittel und Werkzeuge mit einer weichen Oberfläche, um die Teile anzudrücken und ihre Verlegung und Haftung an der Oberfläche zu verbessern. Vermeiden Sie starre oder harte Hilfsmittel, die die Teile oder Kanten beschädigen könnten. Nach dem Verkleben der Keramikteile - und solange der Kleber noch frisch ist, reinigen Sie die Fugen mit nicht scheuernden Hilfsmitteln (Schwamm und Wasser), um die anschließende Verfugung zu optimieren.

Verwenden Sie eine Wasserwaage mit einer Schutzscheibe, die die Oberfläche des Materials vor möglichen Beschädigungen bei der Verlegung/Aufheben der Teile schützt, sowie Abstandshalter, um den Abstand zwischen den Fliesen zu gewährleisten oder die Trennfuge sauber herauszuarbeiten. Wasserwaagen sind kein Ersatz für Abstandshalter.

Verteilen Sie beim Verfugen die Fugenmasse diagonal mit einer weichen Gummikelle, um eine gleichmäßige Verteilung in die Fugen zu erreichen. Mit einem feuchten Schwamm oder schwammähnlichen Werkzeug muss dann diagonal zu den Verlegefugen gereinigt werden, um Unregelmäßigkeiten in den Keramikfliesen zu vermeiden.

Beachten Sie immer die Angaben der Hersteller des Klebers und der Fugenmasse, die Abbindezeit und weitere Nutzungsbedingungen, besonders jedoch die speziellen Empfehlungen, ab wann das Material begehbar ist, besonders wenn eine schnelle Begehung unausweichlich ist.

RECOMMENDATIONS FOR STARLIGHT FINISH

RECOMENDACIONES PARA ACABADO STARLIGHT

SITE CLEANING

LIMPIEZA DE OBRA

NETTOYAGE DU CHANTIER

REINIGUNG DER ARBEITSSTELLE



Carefully clean and remove any debris or dirt from the surface of the ceramic tiles before it hardens, to avoid damage or irregularities in the material. When a polished ceramic floor tile has been installed, cover the entire installed surface - which must be completely clean (free of dust, particles and debris)- to protect the polished finish from traffic, usually by professionals or users in subsequent works.

Check and avoid items stuck to footwear, rolling items, toolboxes, cleaning machinery, etc.

An optimal appearance of the ceramic product is based on a proper cleaning of the same once the work is completed. For this purpose, we always recommend the use of specialised materials, such as cleaners with high descaling power of cement-like elements. We recommend the use of Fila products (visit their website www.filasolutions.com).



Limpiar con cuidado y retirar cualquier tipo de resto de obra o suciedad de la superficie de las baldosas cerámicas antes de que endurezca, para evitar daños o irregularidades en el material. Cuando se ha colocado un pavimento cerámico pulido es necesario cubrir la totalidad de la superficie instalada, la cual debe estar completamente limpia (exenta de polvo, partículas y restos de obra), para proteger el acabado pulido del tránsito de obra, que habitualmente se realiza por profesionales o usuarios en trabajos posteriores.

Revisar y evitar elementos adheridos al calzado, elementos rodantes, cajas de herramientas, maquinaria de limpieza, etc.

Un óptimo aspecto del producto cerámico está basado en una adecuada limpieza del mismo tras la finalización de la obra. A tal efecto, recomendamos siempre el uso de materiales especializados, como limpiadores con alto poder desincrustante de elementos cementosos. Recomendamos el uso de productos de la marca Fila (consultar su web www.filasolutions.com).



Nettoyez soigneusement et enlevez tout débris de construction ou toute saleté de la surface des carreaux de céramique avant qu'ils ne durcissent, afin d'éviter tout dommage ou irrégularité du matériau. Lorsqu'un carrelage céramique poli a été posé, il est indispensable de recouvrir toute la surface installée, qui doit être complètement propre (exempte de poussière, de particules et de débris de chantier), afin de protéger la finition polie de la circulation sur le chantier, qui est généralement effectuée par des professionnels ou des utilisateurs lors de travaux ultérieurs.

Vérifiez et évitez que des éléments adhèrent aux chaussures, aux éléments roulants, aux boîtes à outils, aux machines de nettoyage, etc.

Un aspect optimal du produit céramique repose sur un nettoyage adéquat de celui-ci après l'achèvement du travail. À cette fin, nous recommandons toujours l'utilisation de matériaux spécialisés, tels que les nettoyeurs à haut pouvoir détartrant des éléments cimentaires. Nous recommandons l'utilisation de produits de la marque Fila (consultez leur site web www.filasolutions.com).

Reinigen Sie sorgfältig die Oberfläche der Keramikfliesen vor dem Aushärten und entfernen Sie alle Schmutzreste, um Schäden oder Unregelmäßigkeiten im Material zu vermeiden. Nach dem Verlegen eines polierten Keramikbodens ist es notwendig, die gesamte verlegte Fläche abzudecken, da sie vollständig sauber sein muss (frei von Staub, Partikeln und Arbeitsresten), um sie beim Begehen durch Fachleute oder Nutzer bei späteren Arbeiten zu schützen.

Vermeiden Sie den Kontakt mit verschmutzten Schuhen, Rollen, Werkzeugkästen und Reinigungsmaschinen usw.

Das optimale Aussehen des keramischen Produkts ist das Ergebnis richtiger Pflege nach Abschluss der Arbeiten. Zu diesem Zweck empfehlen wir immer die Verwendung spezieller Putzmittel, wie z. B. Reiniger mit hoher Lösekraft von Zementteilchen. Wir empfehlen die Verwendung von Produkten der Marke Fila (siehe Webseite www.filasolutions.com).

RECOMMENDATIONS FOR STARLIGHT FINISH

RECOMENDACIONES PARA ACABADO STARLIGHT

CLEANING AND MAINTENANCE

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

REINIGUNG UND PFLEGE



A fundamental factor for the durability and quality of the polished ceramic product is the daily cleaning. This must be done with suitable products to protect and keep the polished surface intact and protected for as long as possible.

We recommend installing protection/prevention elements, such as rugs or mats, in outdoor access areas and to protect legs or fastening elements of any furniture in contact with the ceramic flooring.

The end user of the property must respect the ceramic product, and understand that the furniture must be lifted, not dragged.

Cleaning must be carried out with products recommended by the manufacturer, according to the nature of the stain, and never using acid, hard or rigid cleaning elements. Non-abrasive items such as mops, soft sponges, cloths, etc. must be used.

Never use metallic scouring pads, industrial polishers or sweepers with hard bristles.

Careful attention must be paid to acid stains, vinegar, bleach, etc., and to possible residue left by pets, which can negatively affect the shine of the pieces if they are not cleaned immediately.



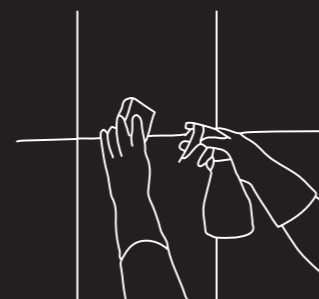
Un factor fundamental para la durabilidad y la calidad del producto cerámico pulido es la limpieza cotidiana. Esta se debe efectuar con los productos adecuados para proteger y mantener la superficie pulida intacta y protegida durante el mayor tiempo posible.

Se recomienda instalar elementos de protección/prevención, como alfombras o felpudos, en zonas de acceso del exterior y proteger patas o elementos de sujeción del mobiliario que estén en contacto con el pavimento cerámico. El usuario final de la vivienda debe respetar el producto cerámico, entendiéndolo que el mobiliario debe levantarse, no arrastrarse.

La limpieza se debe realizar con los productos recomendados por el fabricante, según la naturaleza de la mancha, y nunca utilizar elementos de limpieza ácidos, rígidos o duros. Se deben utilizar elementos no abrasivos, como mopas, esponjas suaves, paños, etc.

Nunca utilizar estropajos metálicos, pulidoras industriales ni barredoras con cerdas duras.

Se ha de prestar mucha atención a manchas de elementos ácidos, vinagre, lejía, etc., y con posibles residuos provocados por animales de compañía, los cuales pueden afectar de forma negativa al brillo de las piezas si no se limpian de forma inmediata.



Un aspect essentiel pour la durabilité et la qualité du produit céramique poli est le nettoyage quotidien. Le nettoyage doit être effectué avec des produits adaptés afin de protéger et de conserver la surface polie intacte et protégée le plus longtemps possible.

Il est recommandé d'installer des éléments de protection/prévention, tels que des tapis ou des paillasons, dans les zones d'accès extérieures et de protéger les pieds ou les éléments de fixation des meubles qui se retrouvent en contact avec le revêtement de sol en céramique. L'utilisateur final du logement doit respecter le produit céramique et comprendre que le mobilier doit être soulevé et non traîné.

Le nettoyage doit être effectué avec les produits recommandés par le fabricant, en fonction de la nature de la tache, et ne jamais utiliser d'éléments de nettoyage acides, rigides ou durs. Il faut utiliser des éléments non abrasifs tels que des serpillières, des éponges douces, des chiffons, etc. N'utilisez jamais de tampons à recurer en métal, de polisseuses industrielles ou de balais à poils durs.

Il convient de prêter une attention particulière aux taches dues à des éléments acides, vinaigre, eau de Javel, etc., ainsi qu'aux éventuels résidus causés par les animaux domestiques, qui peuvent nuire à la brillance des pièces si elles ne sont pas nettoyées immédiatement.

Ein wesentlicher Faktor für die Haltbarkeit und Qualität des polierten Keramikprodukts ist die tägliche Reinigung. Dafür müssen Produkte verwendet werden, die die polierte Oberfläche pflegen und möglichst lange intakt halten und schützen.

Es wird empfohlen, in Zugangsbereichen im Freien Schutzvorkehrungen zu treffen und Matten bzw. Teppiche auszulegen und Möbelfüße und Befestigungselemente, die mit dem keramischen Bodenbelag in Berührung kommen, zu schützen. Der Endverbraucher der Wohnung muss sorgfältig mit dem Keramikprodukt umgehen und darauf achten, dass Möbel gehoben und nicht geschoben werden müssen.

Reinigen Sie Flecken je nach Art mit den vom Hersteller empfohlenen Produkten und verwenden Sie niemals säurehaltige, starre oder harte Reinigungsgeräte. Verwenden Sie nicht-scheuernde Putzhilfen, wie Wischmops, weiche Schwämme, Tücher usw.

Metallschwämme, Industriepoliermaschinen oder Kehrmaschinen mit steifen Borsten sind absolut tabu.

Achten Sie besonders auf Flecken durch Säure, Essig, Bleichmittel usw. und auf Rückstände, die von Haustieren verursacht werden und den Glanz der Keramik nachteilig beeinflussen, wenn sie nicht sofort beseitigt werden.

METROPOL

METROPOL se reserva el derecho de anular y modificar, total, o parcialmente, cualquiera de los modelos, colores, formatos, referencias, información y especificaciones técnicas contenidas en este catálogo, que no se deben considerar, de todos modos, jurídicamente vinculantes.

Debido a los procesos de impresión, los colores que aparecen en este catálogo deben de considerarse aproximados, no exactos.

El contenido de este catálogo está protegido en su totalidad por Copyright.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de las imágenes, textos, ilustraciones y conceptos gráficos sin la autorización expresa de METROPOL.

METROPOL certifica que todos los productos incluidos en el presente catálogo están fabricados en sus plantas productivas de Nules, provincia de Castellón, España, y en el caso de determinadas piezas especiales, en países de la Unión Europea.

KERABEN, recomienda en España, que todas las obras se realicen siguiendo las indicaciones que da la Norma UNE 138002:2017 Reglas Generales para la Ejecución de Baldosas Cerámicas por Adherencia.

METROPOL reserves the rights to delete and amend, either totally or partially, any of the styles, colours, shapes, sizes, informations, references and other technical specifications contained in this catalogue, none of which are to be considered legally binding.


All colors and hues appearing in this catalogue should be considered approximate only on view of the printing processes involved.


The entire contents of this catalogue are Copyright.

No pictures, texts, illustrations or graphic concepts may be reproduced, either wholly or partially, without the express permission of METROPOL.

METROPOL certifies that all products included in this catalogue are made in Spain at its production plants in Nules (Castellón) and, in the case of certain special parts, in countries of the European Union.



 @metropolkerabengrupo

 @metropol_kerabengrupo

www.metropol-ceramica.com

METROPOL

A REFLECTION OF YOUR STYLE

Keraben Grupo, S.A.U.

Crta. Valencia-Barcelona, Km. 44,3 - 12520


Nules (Castellón) - Spain

Telf. +34 964 659 500 - Fax. +34 964 674 245

marketing@metropol-ceramica.com



 @metropolkerabengrupo

 @metropol_kerabengrupo

www.metropol-ceramica.com